

# MENIGHETSBLADET

FOR BJUGN MENIGHET

NR. 2 JUNI 2024

Om å velge dåp	s 4-5
Årets konfirmanter	s 6-7
Diakonen deler	s 8
Formiddagstreff	s 11



DEN NORSKE KIRKE

Bjugn menighet

# Sommerens turtips

**Forsidebildet** i denne utgaven av menighetsbladet er et bilde av korset på Kopparen. For dem som aldri har vært der oppe: Steinkorset ble satt opp i 1995 i forbindelse med 1000-års jubileet. Korset står på et lite platå litt nedenfor toppen. De værbitte julelysene ble satt opp ved en senere anledning, og har ingenting med det som skjedde i 997 å gjøre.

**Det er noe** spesielt med fjell. Det syntes også Jesus, for han gikk på fjelltur, rett som det var. Det står i Bibelen at han gjorde det for å være alene, for å være med Gud, for å be. Ikke den beste turkameraten der altså, med mindre du foretrekker å være helt stille når du er sammen med andre.

**Egentlig har jeg** litt vanskelig for å tro at Jesus gikk opp på et fjell, bare for å sette seg ned og be. For hva med utsikten? Hva med luktene og lydene? Hva med alle de tingene som får oss nordmenn til å dra ut i naturen og opp på fjellet igjen og igjen?

**Jeg er overbevist** om at Jesus i alle fall må ha åpna øynene en gang iblant. Kanskje han hørte en lyd, eller kjente ei ukjent og god lukt, og bare måtte se! Eller... Kanskje han aldri lukka øynene i det hele tatt? Kanskje han bare satt der... eller gikk der, og tok inn alle inntrykkene, et... om... gangen. Lukta av en blomst. Synet av en maur som drog rundt på ei barnål. Følelsen av hendene som hviler mot gress. Den vennlige lyden av kvitring fra fuglene. Vinden som strøk over ansiktet...

**Jeg vet ikke** hva Jesus gjorde, men jeg vet at dette er en måte å be på som har vært vanlig i hundrevis av år. Det blir bare ikke snakka så mye om. Men

du skal være trygg på at jeg har den kristne tradisjonen på min side når jeg skriver at bønn er så mye mer, enn å folde hendene og be Fadervår (uten å snakke det ned).

**Om du liker å være ute**, kjenne jord mellom fingrene mens du styrer i hagen, høre myggen surre vennlig rundt hodet ditt på fisketur, eller se fjelltoppen nærme seg, og om du kjenner det er godt å få lov til å kalle det for bønn, så velkomme!

**Nå er sommeren her**, med en haug av muligheter til små og store turer. Mitt turtips (har fått det fra Jesus): Gå en tur alene, for å be og være med Gud. Men for all del, ikke bare sett deg ned og lukk øynene! Bruk alle sansene!

PS. Turer til potteplanter innendørs er også varmt anbefalt, og kan fungere like godt.

God sommer!

*Sokneprest og redaktør, Ole Thomas Bientie Reiten*



## MENIGHETSBLAD FOR BJUGN MENIGHET

**Utgiver:** Bjugn menighet  
**Økonomi:** Ørland kirkekontor  
**Giro:** 4295 21 19707  
**VIPPS:** 677081

**Ansv. red.:** Ole Thomas Bientie Reiten  
**Redaksjon:** Laila Iren Veie  
Vidar Schanke  
**Produksjon:** Fosen Trykkeri as, Brekstad

# HVA SKJER I SOMMER?

## GUDSTJENESTER

I sommer er det gudstjeneste annenhver uke i Bjugn og Ørland sokn. Hva med å dra til en kirke du ikke har vært i før? Se gudstjenestelista bakerst i bladet eller kirken.no/orland for full oversikt over gudstjenester i sommer.

## FRILUFTSGUDSTJENESTE

på brygga i Lysøysundet søndag 11. august kl. 11. Bjugn menighet planlegger også Salmepub i Lysøysundet lørdag 10. august. Følg med på nettside og Facebook for mer info.



## VERDISEILAS 2024

er en pilegrimsferd i flere etapper fra Sokndal/ Egersund til Nidaros. Fredag 26. juli ankommer seilasen Ørland. Da blir det kulturprogram, vandring og sosialt. Les mer på [www.kyrkjekulturvest.no/verdiseglas](http://www.kyrkjekulturvest.no/verdiseglas).

## UNGDOMSLEDERKURS

for ungdom fra 15-18 år. Oppstartsweekend 14.-15. september. Ønsker du å være med, ta kontakt med trosopplærer Randi Kristine 92642162.

## NORMISJONSMØTE

onsdag 28. august i Bjugn menighetshus. Besøk av Acta-leder Iren Gilde.

## OLAVSFEST

Gåte, Bigbang og Sigrid er noen av artistene som kommer på årets Olavsfestdager i Trondheim 28. juli – 3. august. Årets tema er MAKT. Som alltid på Olavsfest blir det mange spennende og viktige samtaler, samt mye liv i gatene. Se [www.olavsfest.no](http://www.olavsfest.no).



## ACTA FRILUFTSLEIR

i Åfjord 8-11. august. Leir for barn fra 12-15 år. Arrangeres av Acta. Normisjon i Bjugn sponser 50% av påmeldingsavgiften for barn fra Bjugn sokn. Se [acta.no/trondelag/frilufts-leir-i-afjord/](http://acta.no/trondelag/frilufts-leir-i-afjord/) for påmelding og info.



## NATUROPPLEVELSER

Kanskje frister det mest med en rolig tur i flott natur? Ørland er full av små og store naturopplevelser. Hva med et besøk til det nye turområdet ved Koet?

## FORMIDDAGSTREFF

Første treff etter sommeren, onsdag 7. august. Sted: Bjugn menighetshus.

## BJUGN MENIGHETSHUS

Utleie

Huset kan leies til minnesamvær, selskap, kurs og møter. Passer til små og store grupper. Ta kontakt med kirkekontoret, tlf. 984 89 470



# PSYKOLOGEN OM DET Å VELGE DÅP

– Det at det finnes et språk for håp, fremtid og mening, det tror jeg betyr mye for et barn.

– Dåpen er en del av det å velge tro i en familie, men den er også så mye mer. Dåpen har et feiringselement i seg. Et «velkommen til oss»-element. Det er et ritual der familiene samles rundt barnet, og det er så viktig og så stort. Hedvig Montgomery er en av Norges mest anerkjente psykologer, og hun er spesialist innen familie- og parterapi.

I Norge er det fremdeles slik at omtrent halvparten av foreldre velger å døpe barna sine i kirken. Her deler Montgomery noen av sine tanker rundt det å velge, eller det å velge bort dåp.

## Tro er en del av familiekulturen

Sentralt i dåpen er tros-elementet, altså det at en familie velger å tro. Hvilket det er opp til familien å gjøre, sier Montgomery. Det å bli født inn i en familie, er å bli født inn i en familiekultur. Troen er en del av den familiekulturen, fortsetter hun.

– Vi lever i en tid da familier trenger å kunne gi barna sine håp. Det at det finnes et språk for håp, fremtid og mening, det tror jeg betyr mye for et barn. Det skaper tilhørighet i en familie, og i kirken har vi et ferdigsnekret språk for disse tingene.

Hun peker på at dette språket også kan finnes andre steder og på andre måter.

– Jeg tror uansett det er viktig, enten en velger å døpe eller ikke, å lete etter dette språket.

## Vi gjør det vi tror er best

Montgomery nevner flere grunner til at en familie velger vekk kirkelig dåp. Blant annet at det finnes en del foreldre som synes barna selv skal få velge om de vil la seg døpe når de blir store nok.

– Vi lever i en tid da familier trenger å kunne gi barna sine håp, sier Hedvig Montgomery.

– Det har skjedd noe fint i det at man har fått en bevissthet rundt barnas autonomi, og respekt for barnas egenart. Det tenker jeg at er en veldig god ting, sier hun.

– Samtidig tar vi så mange valg på barnas vegne. Hva vi ser på TV, hva vi spiser, familielivet er fullt av store og små valg som påvirker barnets oppvekst. Å døpe eller å ikke døpe er et tydeligere valg, og vi velger etter beste evne. Vi gjør det vi tror er best for barna våre, og det tenker jeg er fint, fortsetter hun.

### Viktig å feire barnet

– Det fine med kristendommen er at du er alltid velkommen. Det er ikke slik at om du ikke døpes som barn så er løpet kjørt, sier Montgomery.

– Jeg tror det er et kjempestort spenn i hva som gjør at vi velger å døpe eller å ikke døpe. Spørsmålet kan høres så stort ut, men hvis vi bryter det ned. Hvis vi tenker over hva det er vi ønsker å gi barnet, da blir det en fin ting å snakke om for familien, fortsetter hun.

Og legger til:

– Husk å feire. Det å feire er faktisk en viktig del av det å leve lykkelig. Vi vet at par som feirer mer sammen, også lever lykkeligere sammen. Det å finne en feiring for barnet, det er viktig.

TEKST: DEN NORSKE KIRKE

BILDE: BO MATHISEN/IDA BJØRVIG

**38** barn ble døpt i Bjugn menighet i 2023.

**2** faddere må et dåpsbarn ha.

Kravet til faddere er at de er medlem av Den norske kirke, eller et annet trossamfunn som «ikke forkaster barnedåpen».

**14** år gammel var den eldste som ble døpt i Bjugn menighet i fjor.

Hvert år døpes konfirmanter før konfirmasjon. Men man blir aldri for gammel for å døpe seg.

## Ønsker du å døpe ditt barn?

Gå inn på [kirken.no/orland](http://kirken.no/orland) for å melde barnet ditt til dåp. Der finner du link til påmelding.

Ta gjerne kontakt med kirkekontoret om du har spørsmål rundt dåp.

## Jøssund kirke



**Foran fra venstre:** Diakon Larisa Margrethe Ross Sagranden, Jennifer Lian Skavdal, Hayley Sellæg, Silje Olden, Tuva Sofie Moen Walstad, sokneprest Ole Thomas Bientie Reiten.

**Midten fra venstre:** Thea Grythe Olden, Sander Solbue Solem, Melina Sletten, Mikael Henningsen, Eirik Andre Grøndahl, William Hagen-Myrvik.

**Bakerst fra venstre:** Anne Sofie Bratland, Sander Adsen Utstrand, Aksel Liam Buvik, Noah Landsem Wahl, Lucas Alexander Skifte-Karlsson, Magnus Bugten, Andreas Vikan Solhaug.

## Hegvik kirke



**Foran fra venstre:** Patrick Garten, Sverre Alexander Bringe, Johan Gjølgeseter.

**Midten fra venstre:** Diakon Larisa Margrethe Ross Sagranden, Emma Olivia Monsen, Vilde Aurora Borg, kapellan May Slettan, Vendelin Nilsen Skilleås, Emilie Blomseth Hyllmark, Amalie Steen Nilsen, Kasper Ledal Storvik, Mali Wigdahl, Sunniva Andrea Barseth Kraft, sokneprest Ole Thomas Bientie Reiten.

**Bak fra venstre:** Elissa Jorunn Otterstad Payton, Aron Knutsen Helberg, Guttorm Steinlien-Hyllmark, Mathea Emelie Olberg, Elise Sundseth.

## Bjugn kirke



**Foran fra venstre:** Diakon Larisa Margrethe Ross Sagranden, Arwen Jøssing Kotte, Emma Skogstad-Rørdal, Emilie Monsvold Madsø, sokneprest Ole Thomas Bientie Reiten.

**Midten fra venstre:** Kristina Kvale, Jonas Isdahl-Furunnes, Maria Stranden, Alma Wahl Dalemark, Angelica Ring, Samuel Kovsand.

**Bak fra venstre:** Brian Melum, Thorgrim-Andreas Rachløw, Benjamin Johansen, Lukas Alexander Brustrom, Emil Groven.

## Nes kirke



**Fra venstre:** Diakon Larisa Margrethe Ross Sagranden, Dina Loen Harøy, Elias Standahl Osnes, Liv Hellemsbakken, sokneprest Ole Thomas Bientie Reiten.



*Fra et av de mange «hjemmene» kirken lager: Kveldsmat for rusen etter RBK kamp 16. mai i år. Fotograf: En trøtt diakon.*

## DIAKONEN DELER

Vi i kirken får være en bitteliten del av historien til ungdommene, og det er stort!

**Alle har vi** et sted vi kaller hjemme. Et sted som på godt og vondt er med på å prege den vi er i dag. I det ett år med konfirmanter er omme, så sitter jeg igjen og tenker at konfirmasjonstiden er en del av det som er med på å forme ungdommene.

**Alle vi som jobber** kirken, enten som ansatt eller som frivillig, er kanskje en bitteliten del av historien når de en gang vil fortelle om ungdomstiden sin til neste generasjon. Så da er det viktig at det vi ønsker å formidle og gi ungdommene, har verdi og forteller dem noe om livet, gi dem et holdepunkt, et godt sted å være og møter med gode voksne som de kan kjenne seg trygge på også etter konfirmasjonstiden.

**I årets** konfirmasjonsgudstjenester snakket presten om to ulike fortellinger vi har i livet. Den ene fortellingen handler om at noen er heldige og får til masse, og at noen er uheldige og får ikke til ting, og sånn er livet. Den andre fortellingen handler om en far som blir overlykkelig når barnet kommer hjem igjen etter å ha vært borte, en kjærlighetsfortelling om en Gud som vil oss vel og elsker oss uten begrensninger.

**Uansett om du** har vokst opp her i Ørland kommune, eller om du er tilflytter, slik som meg, så håper jeg du vet og kjenner på at det alltid er plass til deg i kirken og at du er hjertelig velkommen, med hele deg og alt du bærer med deg.


**Kanskje du også** gjerne vil ha noen å prate med om livet. Vi i kirken vil veldig gjerne være din samtalepartner og et lyttende øre om du ønsker det.

TEKST: Diakon Larisa Margrethe Ross Sagranden

Min kontaktinfo:

 diakonenlarisa

 Diakoneniorlandogbjugn

 larisadiakon

E-post: diakon@orland.kommune.no

Telefon 905 21 235





# KONFIRMANT\* 2025

9. klassing til høsten? Da er du hjertelig velkommen som konfirmant i Bjugn menighet. Les litt om konfirmantopplegget vårt og om hvordan man melder seg på.

**Alle er velkommen** til konfirmasjonstid i kirken – både du som tror, tviler, er usikker, ikke tror, ikke har tenkt på sånt før eller er nysgjerrig.

I konfirmasjonstiden er det rom for å utforske mange viktige sider av livet sammen med andre.

Som konfirmant i Bjugn menighet velger du en av tre grupper:

**GRUPPE 1 – «SeFF»** (Sammen for forandring), er for deg som har lyst til å forandre verden.

**GRUPPE 2 – KRIK-KONFIRMANT**, er for deg som liker lek, friluftsliv, konkurranser og å være aktiv sammen med andre.

**GRUPPE 3 – KonFACTION**, drar på leir til Stjørdal 10.-13. oktober. Der samles flere hundre konfirmanter fra hele Trøndelag.

**Utenom aktivitetene** i gruppene, blir det også fellessamlinger med undervisning i kirkene. Der får du lære om alt det som skjer i kirkene. Vi skal blant annet feire «bryllup», og lære om hva som skjer i en begravelse.

**Påmeldingen** er åpen hele sommeren og skjer digitalt. Se [kirken.no/orland](http://kirken.no/orland) og gå nn på «konfirmasjon», eller scan QR-koden.



Konfirmantavgiften i Bjugn menighet er 2250,-, men økonomi skal ikke være en hindring for å delta i konfirmantundervisningen. Ta kontakt med Eva Mari på kirkekontoret om dette gjelder din konfirmant.

**Alle mennesker** er forskjellige, og trenger ulike tilpasninger. Uansett funksjonsevne har du rett til en god konfirmanttid. Har du behov for individuell tilrettelegging, er det bare å ta kontakt med kirken.

# NYTT FRA MENIGHETSRADET

Årsrapport for 2023 ble lagt frem for Bjugn menighet på årsmøtet som ble avholdt i Nes kirke 21. april.



*Noen ganger er det kun de gamle som duger.  
Fra en av fjorårets 8 vieser.*

Årsrapporten kan fortelle at Bjugn menighetsråd består av 9 medlemmer. Fram til 1. november ble rådet ledet av Hans Otto Stjern. Han overlot stafettspinnen til Lise Johanne Lund.

Regnskapstallene viser et overskudd på 50.534,- for 2023. Økonomien bygger på julemessa, ofringer, givergaver og annonseinntekter til Menighetsbladet. Ofringen i kirkene ble 81.239,- Dette er en nedgang på 8% fra i fjor.

I 2023 ble det avholdt 68 gudstjenester, det var 51 konfirmanter, 38 barn ble døpt, 8 par ble viet, og det ble gjennomført 46 gravferder.

I tillegg har det i kirkene våre vært julekonserter og andre konserter/arrangement som andre har stått for.

TEKST: LAILA IREN VEIE

BILDE: OLE THOMAS BIENTIE REITEN

---

## NYTT FRA KIRKEVERGEN

**Da er sommeren her.** Solen skinner, blomstene spirer og fuglene synger. Vi har hatt den best tenkelige forsommeren vi kan tenke oss her i Trøndelag. Det gjør godt for både kropp og sjel!

**På gravplassene** våre har gresset meldt sin ankomst, og våre gode medarbeidere er i full gang med å gjøre det vakkert. Sommerhjelper er på plass. Om vi får en like fin sommer i år som i store deler av fjoråret, kan det bli like fint som det var da.

**Vi har ikke ressurser** til å klippe rundt hver eneste støtte, så det må den enkelte ta seg av. Jeg vil samtidig takke dere som har festeransvar og gjør det fint på deres respektive gravsteder. Det betyr mye for alle som ferdes på de ulike gravplassene.

**Vinteren og våren** har vært krevende med mye av både nedbør og frost. Det betyr at flere minnesteiner enn vanlig, er både skakke og skjeve. Jeg ønsker å minne om at det er fester sitt ansvar å sørge for at sikkerheten er i varetatt, og ellers at støttene er så fine som mulig. Vi har dessverre ikke ressurser til å ta på oss oppdrag med å rette opp støtter. Vi må be dere ta kontakt med noen som kan gjøre dette. Det kan være de dere kjøpte støtten av, eller andre med riktig kunnskap og utstyr.

Da vil jeg ønske dere alle en riktig  
GOD SOMMER!

*Kirkeverge Karen Lervik Stai*



*Kanskje denne påsketradisjonen passer best i varmere strøk?*

## FORMIDDAGSTREFF

*«Hver gang vi møtes, har vi det bra!»*

Slik er første setning i sangen som vi synger i begynnelsen av Formiddagstreffet, som gjennomføres hver første onsdag i måneden.

Og vi har det virkelig bra. Vi trives godt, i godt selskap.

I mars markerte vi Kvinnedagen, og vi fikk høre fra kirkeverge Karen om Ørland kirkelige fellestråd sine planer.

I april feiret vi påske sammen med sanger og fortelling, men først fortalte jeg litt om ulike tradisjoner som vi har i påske i Norge og i Slovakia.

I Norge i gamle dager pleide folk å dra opp på en fjelltopp tidlig påskemorgen. Man trodde at sola oppførte seg helt spesielt denne dagen og danset på himmelen, i glede over Jesus oppstandelse. Kanskje vår egen tids tradisjoner

med å dra til fjells har røtter her? Vi er jo fortsatt glade i både fjelltopper og sol i påsken.

I Slovakia har det vært en tradisjon at guttene tømte ut bøtter med vann på jentene 2. påskedag. Denne skikken ble sett på som rensende, fruktbar og skulle sikre helsen til jentene hele året.

I mai markerte vi Frigjøringsdagen og vi fikk høre et veldig interessant foredrag fra Oddbjørn Ingebrigtsen om Odd Nansen. Han var sønn av Fridtjof Nansen og utførte et stort humanitært arbeid. Han startet Nansenhjelpen og ledet som dens formann hjelpeaksjoner for flyktninger og statsløse i Tyskland og Mellom-Europa. Han var i 1940 med på å starte Nasjonalhjelpen og deltok i dennes arbeid under og etter andre verdenskrig.

TEKST: MONIKA HUTTOVA  
BILDE: [www.ibiene.com](http://www.ibiene.com)

**FARGERIKE**

Fargerike Bjugn • Emil Schanches gt 10 B  
Telefon 72 52 88 50 • E-post: [bjugn@fargerike.no](mailto:bjugn@fargerike.no)

**coop**

Lysøysund

Telefon  
72 52 91 70



**coop**

Vallersund

Telefon  
72 52 75 02



**account+or™**

ØRLAND - BJUGN

Ørland - Telefon 72 51 54 00

Bjugn - Telefon 72 52 06 00

**LIHAUG** LYD & BILDE

Telefon 72 52 83 54 • E. Schanches gt 6b, 7160 Bjugn

**X** **EXTRA**  
BJUGN  
Tlf. 979 94 925



**BEST BJUGN**

Bjugn Servicesenter as

**Best**

Telefon 72 52 89 00 • 7160 Bjugn

STORKIOSK • SERVICEHALL • VASKEAUTOMAT

*Klaen/Ska*  
**O.I. Jensen**  
7160 Bjugn – Tlf. 72 52 83 15



**BYGGMAKKER**

Bjugn

Emil Schanches gt. 5, Bjugn  
Telefon 72 52 00 10

**EN GOD START!**



**Fosenhus AS**

7160 BJUGN

**72 52 70 00**

Entreprenør

Tømmer- og snekkerarbeid

Betongkonstruksjoner

Ombygging - Nybygg - Kranutleie

**BJUGN**  
SPAREBANK

**KYSTEN**  
eiendomsmegling

**BOLIGSALG OG FINANSIERING**

**VESTLANDS HUS**

# APOTEK 1

Vår kunnskap - din trygghet

Bjugntorget • Telefon 72 52 05 60

## ÅPNINGSTID

Man-fre 9:00-17:00 – Lør 10:00-14:00



# MOWI®

# KIWI mini pris

Kjøp kjapt, trygt og billig

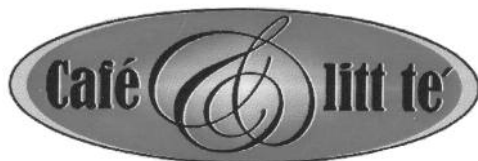
Strandveien • Bjugn • Tlf 72 52 81 05

TELEFON 72 52 88 00

Lunsj • Småretter • Hjemmebakte kaker  
**CATERING**  
Selskapslokaler til 30 pers.

**Blomster**  
i sorg og glede

**Planter**  
til hus, hage og kirkegård



Man-fre 10-17 • Lør 11-15  
Mølla kjøpesenter tlf 966 20 360



[www.hageland.no](http://www.hageland.no)

 **Hageland**  
**BJUGN**

# REMA 1000

Bjugn

07-23



## BISPEVISITAS I NOVEMBER

Biskop Herborg Finnset kommer på besøk til Bjugn menighet  
12. – 17. november 2024.

**Den 12.-17. november** i år kommer biskop Herborg Finnset til menighetene i Ørland kommune på visitas. Sist gang det var visitas i Bjugn menighet var i 2014 ved biskop emeritus Tor Singsås.

**En av biskopens** mange oppgaver, er å dra på besøk til menighetene i sitt bispedømme. En bispevisitas er både fest, høytid, travelt, artig og litt alvor. Det er også en mulighet for menighetene til å stoppe litt opp og se på seg selv. Er vi den menigheten vi ønsker å være? Hva er det som er viktig for oss å vise frem?

**I løpet av** visitasen ønsker biskopen først og fremst å få møte menigheten. Blant annet

innebærer det møte med både ansatte og menighetsråd. Møte med kommuneledelse og besøk på noen av institusjonene i området er også på programmet. Visitasen avsluttes søndag 17. november med høytidsgudstjeneste.

**Det er** menighetsrådene i Bjugn og Ørland som i samråd med prost i Fosen bestemmer innholdet i visitasen. Innholdet for visitasen blir fastlagt i midten av september.

TEKST: OLE THOMAS BIENTIE REITEN  
BILDE: TITT MELHUUS / KIRKEN.NO

# BIBEL 2024

I april i år lanserte Bibelselskapet en ny og revidert utgave av Bibelen.

## Enda en oversettelse?

I 2011 ble Bibel 2011 lansert. Dette var den første store bibeloversettelsen til Bibelselskapet siden 1978. En av de store endringene Bibel 2011 medførte var endringen fra «Fader vår» til «Vår Far», en endring mange fremdeles ikke har blitt helt vant med.

Det er vanlig at det gjøres endringer i en bibeloversettelse ved jevne mellomrom, men det er forskjell på hvor nøye man går til verks. Det er vanlig at man gjør små endringer etter fem til ti år. Mer omfattende endringer i en bibeltekst gjøres bare hvert 25-30 år.

## Endring av «Den lille bibel»

Arbeidet med Bibel 2024 har tatt fire år. Grunnen som har jobbet med revisjonen har sett på tilbakemeldinger etter Bibel 2011 og annen ny kunnskap man har fått siden den gang. Ut fra dette har gruppen utarbeidet forslag til endringer, som blant annet har blitt sendt ut på offentlig høring.

En av de «større» endringene i Bibel 2024 finner vi i Johannes 3.16, også kjent som «Den lille Bibel». I Bibel 2011 står det at «hver den som tror på ham, ikke skal gå fortapt». I forslaget til Bibel 2024 prøvde gruppen seg først på å bytte ut ordet «fortapt» med «gå til grunne». Tilbakemeldinger etter høringen gjorde at de endte opp med «gå tapt».

## Fokus på brukervennlighet

Bjugn menighet har allerede kjøpt inn nye bibler neste års konfirmanter. Nytt for Bibel 2024 er at den tilbys med bare én spalte, altså som en vanlig bok. Tidligere konfirmanter har nok opplevd at Bibelen har vært lite tilgjengelig med alle sine spalter og notiser og tall både her og der. Mange av dem vil nok derfor få et bedre møte med bibeltekstene når de til høsten får utdelt den nye bibelen.



«Folkebibelen» er trykket på miljøvennlig papir med omslag av resirkulert havplast.

# MIN SALME

– Min salme er salmen «Vår Gud han er så fast en borg». Den er skrevet av Martin Luther, omkring år 1528. Jeg minnes mine oldeforeldre når jeg hører denne salmen. De var svært religiøse, og jeg ble som barn introdusert til bordvers, salmesang og gitarspill. Mine oldeforeldre var for meg milde personer. Ingen morgengudstjenester på radio gikk fra dem, og jeg husker godt hvor trygt det var i kjøkkenet deres da jeg var lita.



Laila Iren Veie.



*1. Vår Gud han er så fast en borg,  
han er vårt skjold og verge.  
Han frir oss ut av nød og sorg  
og vet oss vel å berge.  
Vår gamle fiende hård  
til strid imot oss står.  
Stor makt og arge list  
han bruker mot oss visst.  
På jord er ei hans like.*

*2. Vår egen makt er intet verd,  
snart fikk vi banesåret.  
Men én går frem i denne ferd,  
som Herren selv har kåret.  
Vil du hans navn få visst?  
Han heter Jesus Krist,  
den høvding for Guds hær,  
i ham kun frelse er.  
Han marken skal beholde!*

*3. Om verden full av djevlar var  
som ville oss oppsluke,  
vi frykter ei, vi med oss har  
den som Guds sverd kan bruke.  
Er verdens fyrste vred  
og vil oss støte ned,  
han ingen ting formår,  
fordi alt dømt han går.  
Et Guds ord kan ham binde.*

*4. Guds ord det skal de nok la stå,  
og ingen takk de høster.  
Gud selv vil mektig med oss gå,  
hans gode Ånd oss trøster.  
Og om vårt liv de tar,  
og røver alt vi har,  
la fare hen, la gå!  
Mer kan de ikke få.  
Guds rike vi beholder.*

**Tekst: Martin Luther 1529, etter Salme 46**

Scan QR-koden for å høre salmen på Spotify.

## Nytt styre for Stiftelsen Bjugn menighetshus

Etter årsmøte for Stiftelsen Bjugn menighetshus er dette det nye styret for 2024:

Hans Otto Stjern

Dagfinn Andresen

Jarle Håbrekke

Daniel Borowiecki

Randi Kristine Bukten

1. vara Ragnhild Andresen

2. vara Anne Mari Ness

3. vara John Martin Solem



# 1000 TAKK!



Tusen takk til Hans Otto Stjern og Lise Guttelvik som i september 2023 ble takket av som leder og nestleder i Bjugn menighetsråd.

**MEKK**<sup>®</sup>

Telefon  
468 15 774

Hverdager 10:00–18.00 - Lørdager 10:00–16.00



BJUGN  
Telefon 400 01 170



**BUGGE BIL AS**



BJUGN  
BILSERVICE AS  
Telefon 924 21 132

# Livets gang



## DÅP

### Hegvik kirke

Fivel Foshaug Steinsvoll

Ella Skilleås Rian

Milian Solem Ytterland

Elissa Jorunn Otterstad Payton

### Jøssund kirke

Mathias Leikvang

Oliver Mikkellhaug

### Bjugn kirke

Mateo Tangstad

Liva Jensen

## GRAVFERD

### Bjugn kirke

Arild Oddvar Aannø

Jan Einarsen

Sonja Kamilla Furunes

Gerd Østerheim Ness

Sølvi Mebostad

Agnar Rørdal

Olga Kristmar Terese Nervik

Roar Hegvik

### Hegvik kirke

Terje Ottar Skilleås

Svanhild Elise Rødsjø

Erling Solbakken

### Nes kirke

Evelyn Lillian Larsen

Olav Furuvik

## TELEFONER

**Ørland kirkekontor** (sentralbord) **72 51 95 60**

Hjemmeside: [www.kirken.no/bjugn](http://www.kirken.no/bjugn)

E-post: [kirkekontor@orland.kommune.no](mailto:kirkekontor@orland.kommune.no)

### Kirkeverge

Karen Lervik Stai ..... 938 91 841

### Sokneprest

Ole Thomas Bientie Reiten ..... 922 13 061

### Kapellan

May Slettan ..... 413 73 713

### Diakon

Larisa Margrethe Ross Sagranden 905 21 235

### Menighetspedagog

Randi Kristine Bugten ..... 926 42 162

### Diakoniarbeider (vikar) / klokker

Monika Huttova ..... 991 11 161

### Menighetsforvalter Ørland og Bjugn

Eva Mari Bratland ..... 938 80 613

### Sekretær

Carola Forsthöfel ..... 406 13 730

### Rådgiver

Vivian Skogø ..... 908 03 798

### Organist

Karl Martin Lund ..... 928 26 817

### Kirketjenere

Herold Jakobsen ..... 951 31 238

Vidar Schanke (Tarva) ..... 922 57 580

Ivan Khimili ..... 405 99 500

# Gudstjenester i Bjugn sokn

Dag	Dato	Tid	Liturgi	Kirke	Dag i kirkeåret
<b>JUNI</b>					
Søndag	16.06	11:00	Gudstjeneste	Nes kirke	4.s.i treenighetstiden
Søndag	23.06	13:00	Gudstjeneste	Jøssund kirke	5. s. i treenighetstiden
Søndag	30.06	11:00	Gudstjeneste	Bjugn kirke	6. s. i treenighetstiden
<b>JULI</b>					
Søndag	07.07	13:00	Friluftsgudstjeneste	Kråkvåg	7. s. i treenighetstiden
Søndag	14.07	11:00	Gudstjeneste	Hegvik kirke	8. s. i treenighetstiden
<b>AUGUST</b>					
Søndag	04.08	13:00	Gudstjeneste	Nes kirke	11. s. i treenighetstiden
Søndag	11.08	11:00	Friluftsgudstjeneste på brygga	Lysøysundet	12. s. i treenighetstiden
Søndag	18.08	10.30	Gudstjeneste	Storfosna	13. s. i treenighetstiden
Søndag	25.08	11:00	Gudstjeneste	Bjugn kirke	Vingårdssøndagen
<b>SEPTEMBER</b>					
Søndag	08.09	11:00	Gudstjeneste	Tarva kapell	16. s. i treenighetstiden
Søndag	15.09	11:00	50-års konf. og presentasjon av nye konfirmanter	Jøssund kirke	17. s. i treenighetstiden
		19:00	Presentasjon nye konfirmanter	Hegvik kirke	
Søndag	22.09	11:00	50-års konf. og presentasjon av nye konfirmanter	Bjugn kirke	18. s. i treenighetstiden
Søndag	29.09	11:00	50 års konf. og presentasjon av nye konfirmanter	Nes kirke	Mikkelsmesse
<b>OKTOBER</b>					
Søndag	06.10	11:00	Høsttakkefest og utdeling av 4-årsbok	Jøssund kirke	20. s. i treenighetstiden

Endringer kan forekomme. Se kirken.no/orland for oppdatert gudstjenesteliste eller få ukentlig informasjon om det som skjer i menighetene i Ørland på SMS. Send «Ønsker SMS-varsel» til 938 80 613.



**Tannlege  
Olden AS**

Sentrumsveien 10  
7160 Bjugn  
Telefon 72 52 87 00  
post@tannlegeolden.no



**SNEKKERSERVICE**

**Snekring og maling**

DANIEL BOROWIECKI  
TELEFON 485 07 268

## Sikring av gravminner på Nes



Takk til denne dugnadsgjengen som reiste opp og sikret 15 gravminner på Nes gravplass. Fra venstre: Ivar Hellem, Per Berg, Edgar Dybfest og Lars Oksvold. Oddbjørn Oksvold deltok også. Medvirkende og fotograf: Vidar Schanke.

## Gi en gave til menighetsbladet for Bjugn

De som gir gaver til bladet, skal ikke betale portotilskudd i tillegg.

For de som bor utenfor Bjugn sokn anmoder vi om portotilskudd **100 kr/år**

v:pps

Til: 657081  
Eller kto 4295 21 19707

